Ettakaddom

Grand Quotidien arabe, paraissant le matin à 4, 6 et 8 pages

عدد ١٢٦٦ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و ١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

صاحب الجريدة ومديرها

☆ البشير الفورتي ☆

الاشتراك

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تعتبر وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

المكاتبات

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها

محل الادارة بطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد

التقدم

١٣٢٥

جريدة تونسية سياسية ادبية تجارية

رئيس التحرير

الشاذلي الورالى

CORRESPONDANCES

Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur

Béchir el Fourty

DIRECTION :

2, rue de la Vérité - TUNIS

PUBLICITÉ : 25, AVENUE JULES-FERRY

INSERTIONS

1re page, 5 francs la ligne; 2e page, 2 francs; Chronique, 1 fr. 50; 3e page, 0 fr. 80; 4e page, 0 fr. 50. Les annonces sont reçues aux bureaux de notre service de publicité, 25, avenue Jules-Ferry, Tunis.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance.

تونس يوم الاربعاء ١٩ رمضان المعظم — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ١٦ اكتوبر عام ١٩٠٨

حوادث البلقان

الاقوال الانكليزية

ذكرنا بالامس خطاب رئيس الوزارة البريطانية بشان سياسة دولته ازاء حوادث الشرق الادنى ومن المناسب ان نردف ذلك الخطاب بالذي القاه وزير الخارجية السير ادوارد غراي وقد علم القراء ما كان من هذا الوزير الانكليزي قبيل اشهار الدستور بالبلاد العثمانية نذكر خطابه لاجل الاطلاع والادخار والا فنحن ابعد من يصدق بزخرف الاقوال ثم انه لا يغرنا اعتراض الانكليز اليوم اذا كان هنالك ما يسمح لها بالرجوع غدا ومن يمعن النظر في خطاب امس وخطاب اليوم لا يلبث ان تنكشف له المنافذ التي يتيسر بها الاتيان بالاعمال على خلاف ظاهر الاقوال . وهل وقع ذلك من الخطيبين عمدا او ظهورا من الحقيقة والحق يظهر ؟

كلا الوجهين مقبول غير اننا نعتقد ان من السياسة — والسياسة طرق — المبادرة بعكس المقصود والرجوع الى الاصل بادنى سبب .

ولا يضيقن صدر القراء العثمانيين مما نقول اذ نرى ان من الاحزاب من يتشيع الى انكلترا يعتقد انها مخلصة للدولة العلية فانا نصرح بفكرنا الا ليكونوا على حذر ولا يفرحوا بشيء قبل التبصر في عواقبه ولان يبقى الانسان بدون صاحب خير من اتباعه لرفيق دجال .

ولنذكر الان الخطاب الذي القاه السير غراي في ٧ اكتوبر الجاري بمدينة « وولير » من بلاد الانكلوس وربما اتيناه فيما بعد على ملاحظات اوضح واشارات انفع .

قال الوزير الانكليزي والله اعلم بضميره :

لا شك اني اعرب ليس فقط عن اميالي الخصوصية بل وعن اميال البلاد جمعاء اذا انا صرحت باننا قد نود ونؤمل ان لا يقع خارج تركيا شيء من شانه ان يغير العمل الاصلاحي الذي شرعت فيه تلك الدولة وقد نود ان تحصل تركيا على ما امكن من اسباب النشاط حتى يتحقق ما تؤمله من الرقي .

ولكن في هاته الاحوال العسيرة مع كونها تظهر من وراءها آمال كثيرة جاءنا خبر الاعلان باستقلال بلغاريا ونوايا النمسا التي تريد ان تبسط سلطتها على بوسنة وهرسك وتسلم في حقوقها في قسم آخر من التراب العثماني .

لا اريد ان اتكلم بدون احتياط ما عن النتائج التي يمكن ان تنجم عن تلك الحوادث فان بعض الدول الاخرى تهمها تلك التغييرات اكثر منا وانا لست فقط اتمنى ان الحوادث التي وقعت الى حد الان لا تكدر صفو السلام بل اعتقد ايضا ان السلام لا يتكدر منها . لان تلك التغييرات في ذاتها ليس لها اهمية كبرى .

هذه بلغاريا اعلنت استقلالها ولكنها محصلة على الاستقلال الاداري والفرق بين هذا وذاك امر غير محسوس في الظاهر مهما كانت اهميته في الباطن

وهذه بوسنه وهرسك قد كانتا راضختين لحكم النمسا من ذي قبل وتصريح النمسا الان بانها تنوي ابقاء حكمها في تلك الولايتين على الدوام والاستمرار ليس فيه تغيير مادي عظيم ولكنه لا ينكر ان الطريقة التي وقع بها ذلك التغيير فجائية وغير صحيحة لان فيها تغييرا لمعاهدة برلين بدون اتفاق سابق مع الدول الاخرى وعلى ما اعلم بدون اعلام تركيا من قبل وهي الدولة التي يهمها الامر قبل كل احد .

فكيف ينبغي ان يكون موقفنا ؟

اما انا فارى اننا لا يمكننا الاعتراف لاي دولة من الدول او حكومة من الحكومات بان تغير منطوق معاهدة دولية بدون موافقة بقية المتعاقدين (تامل) .

نحن لا يمكننا قبول النتائج التي تنجم عن اي عمل كهذا قبل المفاهمة مع الدول الاخرى ومنها خصوصا في هاته النازلة دولة تركيا التي هي من الدول التي يهمها الامر اكثر لانه اذا كان في السياسة الخارجية يمكن لدولة او حكومة وحدها (كذا) ان تعمل ما يظهر لها فتتعدى حدود المعاهدات الدولية فجائيا فان ثقة الجمهور بتلك المعاهدات تقل لا محالة وكيف يمكننا ان نترقب خفض السلاح ومصاريفه اذا كان نخشى في كل حين حصول تغيير المعاهدات بدون اتفاق المتعاقدين .

ثم ان هنالك خطرا آخر وهو ان ما وقع قد يثير مسائل اخرى يمكن ان تجر من ورائها مشاكل وعيصة (تصفيق استحسان)

وعلى كل حال فقد يحسن ان يقع التحقيق لتركيا من الآن بانه مهما حصلت اعادة النظر في معاهدة برلين مما يمكن به تخليص دول او حكومات اخرى مثل النمسا وبلغاريا من قيود تلك المعاهدة فانه دائما يعتبر نظامها ويحفظه

وبودنا ان نرى تسيير الحوادث بصفة لا تكون نتيجتها الا نشاطا للحكومة الجديدة والنظام الدستوري في تركيا وتلك هي الوجهة التي سنوجه اليها اعمالنا بما في وسعنا من النفوذ (تصفيق استحسان)

مسالة كريت

جاء من خانية ان مجلس النواب اجتمع يوم الاثنين الفارط وقد افتتح الجلسة رئيس الحكومة الكريتلية باسم ملك اليونان واجمع النواب على العزم باشهار الاستقلال وانضمام الجزيرة الى البلاد اليونانية بحيث تكون جزءا منها واستدعاء ملك اليونان لان يحتل الجزيرة ويتولى حكمها .

ومما يجب الانتباه اليه ان النواب المسلمين تحاشوا من حضور تلك الجلسة

موقف اليونان

جاء في نشرية شبيهة بالرسمية من مصدر يوناني ان دولة اليونان ليس في امكانها ارجاع النظام بجزيرة كريت الى اصله كما طلبته انكلترا

لان انكرتاين اقسموا من انفسهم على طاعة ملك اليونان وختمت النشرية بانه لا يقبل ان النظر في مسائل بوسنه وهرسك وبلغاريا لا يشمل معها مسالة كريت .

في اثينة

اجتمع الروم الذين ينسبون الى كريت في اثينة واعلنوا رضاهم على ثائري الجزيرة وطلبوا من الدول بواسطة نوابها موافقتها على انضمام كريت للبلاد اليونانيه .

توقع سقوط الوزارة اليونانيه

في خبر من الاستانة ان الحكومة اليونانيه اشعرت اخيرا دول انكلتيرا وفرانسا وروسيا بانه اذا لم تحصل الموافقة على ضم جزيرة كريت الى اليونان فان الوزارة تسقط

موقف الصرب

اجتمع مجلس النواب باسكوبشتينا ، وقر رايه على ابقاء الامر للحكومة فيما تراه لائقا بتسيير الحوادث مع الاشارة عليها بالمحافظة على ناموس الوطن وحقوقه ووعدها بان الشعب الصربي مستعد لتاييدها في موقفها بقواه واتحاده

مسالة بوسنه وهرسك
مظالم النمسا

نشرت « التيمس » رسالة بامضاء الكاتبة « نوفيكوف » ذكرت فيها التقرير الذي عرضه نواب بوسنه وهرسك على مؤتمر الهاي في السنة الفارطة .

وقد كان ذلك التقرير شكاية صريحة ضد الادارة النمساوية وهي محررة باسم الشعب الصربي من البوسنيين الذين هجروا بلادهم .

من ذلك اتهام الحكام النمساويين بمعاملة الروم الاورتودكسيين بالجور بحيث انهم — على ما جاء في الشكاية المذكورة — يمنعونهم من اتمام واجباتهم الدينية وينتهزون كل فرص لتفضيل المسيحيين الرومانيين عليهم .

والمسلمون ايضا لا يجدون لدى الحكام النمساويين عدلا ولا رفقا واغنياؤهم قد هجروا البلاد تاركين اراضيهم للمعمرين من الالمان واليهود .

ولا يجد ما يضمن الحرية الشخصية والبوليس يفتش المحلات بدون امر من المحكمة وذلك في اي ساعة من سوائع الليل او النهار . والتجسس اصبح من تراتيب الحكومة والحكومة تختلق وجود المؤامرات لتتخلص من الاشخاص التي تكرههم .

ويمنع البوليس اهالي البلاد من الذهاب من مقاطعة الى اخرى الا بالاذن وبعض المدن عليها حرس عسكري ومن يتبين ان له مكاتبة مع اهالي الصرب والجبل الاسود يعاقب العقاب الشديد .

وقد انتشر في انحاء البلاد الجزويت واليهود واستولوا على خيراتها واصبحت الادارة في يد الاجانب .

يوجد في بوسنة وهرسك ١٨٤١ موظفا منهم ١٨٩ من الصرب الارتودوكس و ١٠٦ من المسلمين والـ ١٥٤٦ الباقون من الاجانب وكلهم لا عمل لهم الا الارتشاء .

ومن هنالك غضب الامة والفرق العظيم في النمو الاقتصادي بين ولايتي بوسنة وهرسك والولايات العثمانية الاخرى التي استقلت في عام ١٨٧٧ .

وقد ختم العرضحال المذكور بطلب تعيين لجنة اوروبية تتكلف بالبحث عن صحة الدعاوي ورفع يد النمسا عند ثبوتها .

تقول الكاتبة التي ذكرت العرضحال المذكور انه كان في وسع اوروبا ان تصغى لظلامة البوسنيين اذ اهتمامها بالسلام العام ينبغي ان يكون بقدر ما تراه من انتشار الغضب في نفوس شعب مظلوم

وتقول الكاتبة — ولسنا في مقام المناقشة معها — ان العرضحال المذكور لا يخلو من بعض الغلو لان المشتكين يقولون فيه انهم « يفضلون حكم الترك الف مرة على النمسا » .

مصر
الحزب الجديد

عزم بعض شبان المصريين من ذوي العائلات الكبرى على تاسيس حزب جديد بعنوان حزب الاعيان

وشروط الدخول في هذا الحزب هي ان يكون العضو قد بلغ الخامسة والعشرين من عمره فاكثر وهو من نسل عائلة عظيمة مشهورة في مصر

ويظن ان رئيس هذا الحزب سيكون حسين بك حلمي نجل علوان باشا حلمي

اما البرنامج الذي يسير عليه الحزب الجديد فهو الاتي :

١ : استقلال مصر على ما تقتضيه اتفاقية لندرة الواقعة في عام ١٨٤٠ وبمقتضى ما وعدت به انكلترا غير ما مرة .

٢ : ارجاع الدستور الى مصر .

٣ : تمكين العلائق الحاضرة بين الدولة العلية صاحبة السيادة ومصر تابعتها .

٤ : اجتناب كل مسالة وكل خلاف من شانهما ان يثيرا الان صعوبات عظيمة في وجه احرار العثمانيين ومنع كل مصري من ان يكتب شيئا على « المسالة المصرية » في جرائد الاستانة وان لا يشوش على مجلس المبعوثان بان يطلب منه مثلا التداخل في المسالة المصرية ومن يتعدى تلك الحدود من الاعضاء يعتبر خائنا وعدوا للوطن .

٥ : السعي في بث روح الاخوة بين سائر سكان البلاد .

٦ : بما ان الاعضاء من ابناء الاعيان فعليهم بالدفاع عن العائلة الخديوية التي خدمها اباؤهم قبلهم ولو ادى ذلك الى صرف دمائهم

٧ : السعي في تنقيص عدد جيش الاحتلال تدريجيا الى ان يحصل الانجلاء التام

«التقدم» ما اعلى هاته المقاصد واسمى هذه المرامي وما اجملها وابهاها لولا انها تخالف مقاصد الحزب الوطني في حصر الحركة في الاعيان مما يدعو من نفسه الى التفرقة لا الى بث روح الاخاء وايضا لولا ذلك التقييد الذي جاء في الفصل الرابع الذي تشم منه رائحة النفثات الانكليزية .

ولا عجب ان يكون هذا الحزب من تدابير بعض دهاة الانكليز الذين علموا ان الاحزاب المتقدمة بمصر تطالب الانجلاء لا محالة فجاء هذا الحزب يطالب الانجلاء منهم ولكنه يشير في الفصل السابع من ترتيبه ان يكون الانجلاء تدريجيا اي من الان الى يوم يبعثون .

ولكننا مع ذلك الظن الذي حصل لنا من عبارات البرنامج نود ان يبرهن لنا زعماء هذا الحزب عن حسن نواياهم بتغيير بعض شروطهم وخير لهم ان يسعوا في تعزيز احد الاحزاب المتقدمة المجاهرة بفكرها على رؤس الملا .

* الى قرائنا الكرام *

بودنا ان نكبر حجم الجريدة وندخل عليها كثيرا من التحسين ونزيد في موادها ولكن رأينا من الحكمة التأني في ذلك خصوصا ونحن في البداية لا يسعنا الا استعمال الرصانة وقد وجهنا وجهتنا من اول الامر لتقوية الجريدة بالقوتين المادية والادبية فالفنا لها حزبا من الادباء ينتسبون اليها كما تنتسب هي اليهم ويمدونها بارائهم وافكارهم ونفثات اقلامهم حتى تعلم الامة والناس اجمع ان جريدة التقدم عبارة عن خلاصة افكار الامة التونسية واراء فضلاء الوطن وانها هي لسان حال التونسيين وقد امكننا ان نستعمل كل الوسائل لامدادها المدد الحسي فاتفقنا مع غالب التجار المعتبرين واصحاب المعامل الكبرى في نشر اعلاناتهم في الجريدة وامضينا الاتفاقات التي تربط الجانبين وفي ذلك كفالة لابقاء حياة الجريدة وضمانة لحياتها في المستقبل بحول الله وقوته فليهنأ ببقاء التقدم كل غيور عليه وليخسأ كل حسود لعين

الحكيم دنقزلي

يعالج المرضى بمهارة فائقة معروفا بها مدة اقامته في تونس من الساعة الى الساعة المجلة الكائن بنهج المحرزي

شكلاطة ماركة صيد

ديليز فرير وشركائه

هي الشكلاطة اللذيذة التي تقوي البدن وتبعث فيه نشاطا ولها نكهة وتترك الفم رائحة طيبة

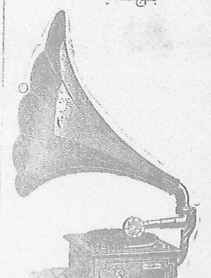
الماغزان جنرال

بشارع فرانسا تحت بالاص البكوش بتونس يوجد الان بالمغزان جنرال قسم للاقمشة وقد جلب انواعا عالية من الملف للبرانيس والجبايب من الوان مختلفة اكثرها الوان جديدة وكذلك اقمشة اوربية مزوقة تصلح للجبايب وهي جميلة للغاية.

ومما يستحق الالتفات ان الاسعار في هذا العام قليلة بحيث انها لا تقبل المزاحمة وذلك لان البضاعة واردة من المعامل المخصوصة «بالماغزان جنرال» وثمن الميتر يختلف باختلاف الانواع بين فرنكات ٩٠ «٩ و ٥٠ «١ و ٥٠ «٢

دار بنبارون

بنهج الصادقية عدد ٥



وجد بالمحل المذكور انواع كثيرة من الغرامفونات والاصحنة المعمورة بالمغاني التونسية والمصرية والتركية يبع التساهل في فع الثمن

موسيل دوبسوتي

مستعمل الكهرباء الطبية

يعلن العموم انه يستعمل تمسيد الجسد بالكهرباء وانه يكشف على الجراثيم والعلل الداخلية من غير اجراح بواسطة الات كهربائية فمن اراد زيارته فيشرفه بمحله نهج فرنسا عدد ٣

بوماضة انتوان مركيز

اذا العدمت الامراض العصبية المعبر عنها بالروماتيزمو واعترضت بالامر مجرا فسل بعيد في ذلك على احد الاء الدهن المعروف ببوماضة انتوان مركيز الذي اعتنى بتهيئها المسيو بساول لوسياني الصيدلاني من الرتبة الاولى

ان هذا الدهن الذي يشمل على ادنى جزء من الاضافات الكيماوية متركب من حشايش مجلوبة بلاد الشرق مذهب بجميع الامراض لعصبية المشار اليها كيفما تقادمت عليها الازمنة فاستعمل هذا الدواء ولو انه ذاتها باحسن شفاء الداء الروماتيزمو ولو كان متمكنا

فينبغي التنبه للعلامة الموضوعة على وعاء الدهن باسم انتوان مركيز خوفا تقليدها

ثمن الوعاء فرنكات ٤

يوجد هذا المرهم عند نائبنا العام بتونس ببيت الدواء الكائنة قرب تمثيليا بالاص بقرب الكازينو البلدي وبسائر بيوت الدواء المعتبرة بالمدينة المذكورة ويوجد مع الوعاء ورقة بها بيان كيفية الاستعمال

اكبر سرك

بشارع قرطاجنة

نعلم قرائنا الكرام بانه في المدة القريبة يبتدا هذا السرك الكبير العابه العجيبة تحت ادارة الميسو بالومبا والمسيو فريتنو الشهيرين

التاجر موبز بيبغار

ان التاجر موبز بيبغار الكائن دكانه بسوق القطن عدد ٢٦ بتونس يعلم العموم ومعارفه الكثيرين انه اتصل بانواع عديدة من الملف ونصف الملف من العال وملف جيد ارزي ومرنوس دوبز من العال عرض ميتر و ٤٠ صانتيميتر لجميع من الصوف على الوان مختلفة المنظر والبهاء ويوجد عنده كذلك انواع كثيرة من جرابر الكبايت باثمان زهيدة لم تعرف فيما مضى

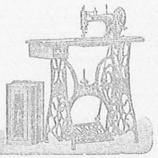
ماكنات الخياطة سنجير

ان معمل سنجير اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عدة امتيازات منها سيماني معرض بريز سنة ١٩٠٠ وميدال على هذه الماكينات والاقبال عليها بيعه مليونا وستمائة الف ماكينة في السنة الواحدة بها هذه الماركة المرقومة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مفتعلة وعليه فمن رام شراء ماكينة بثمن فليشرف المحل الكائن بنهج جبل طارق عدد ٨ في بنزرت ونهج ايطاليا عدد ١ في حاضرة تونس او نهج فيكتور هيقو بصفاقس

اعلان

مغازن قارصية بنهج ايطاليا عدد ١١ بتونس ماكينات قارصية التي اشتهرت في جميع انحاء العالم بصحتها واتقان عملها ولها فروع ببنزرت وسوسة وصفاقس. يوجد بهذا المحل ماكينات للبيت وللخياطة وجميع انواع الابرة وخيط وحرير ومجموع لوازم الماكينات من كل نوع ثمنا وصالح للبسكليت.

ليس لهذا المحل سماسرة تطوف على المحلات من اراد شيئا منها بحضر الى المحل المذكور.



فكاهه

سئمت ترك الاشغال. والفراغ من الاعمال. والهيمي عالم السريرة. الى ان تجول بنهج الجزيرة. فلم ارل به واما معاشي. بين شوارع التصور ومختصر الماشي. حتى اوقفني الطرب. والتدر المكني ابا العجب. على دكان حلاق. جمع نفايس الاذلاق. مسن طيب لطيب به الفرس. وتصمي من فضة وابنوس. ورفعت لنورته الطر. فاذا هي ستة عشر. ودعاني الاعجاب ان اقول لمن عينا اركان قبل لي العربي دخوت احزم الشبان. فشكرت داه وحمدت الله   اديب

بزار قطانية

بنهج فرانسا عدد ٢٤

تحت بلاص البكوش في باب البحر

على العموم ان لديه اقمشة رفيعة حرير غير مخطوط للسراول وصوفي وحرير ومرنوا خالص وملف على للكساوي والجبايب والبرانس على اختلاف الالوان وكلاصت وداول حرير وصوف والدخان مختلفة رفعة الاقمشة ومحارم كبيرة وجميع الكتوليات الرواس الصرفة ويوجد بالمحل روبات وبنارات وضبابط للنسوة والبنات وكوكوات الذي بالريش فمن له رغبة في شيء من ذلك يتقدم للمحل المذكور ليجد كل مساعدة ولطافة ومهاودة ولاقل من كونه يتفرج ولا يشتري والكتالوك يرسل لمن يطلبه

اعلان

مكتبة صالبيه بشارع فرنسا عدد ١١ بتونس

تتكلف دائما المكتبة بجميع المطبوعات وطوالع الكانيب و «الفاتورات» وغيرها وقد اختصت بشكل لطيف من حروف بروتية لديها من الكاغذ كافة الانواع وكذلك جميع ادوات الكتابة.

وهي تجيب في اول بريد عما يطلب منها من بيان اثمان او مساطر.

الحكيم اتربولو

ان الحكيم اتربولو طبيب الحضرة العلية الخاص يعلم العموم بانه عين وقتا للمعالجة ومعاينة الامراض في محله الكائن بنهج لبين روش عدد ٥ من الساعة السابعة الى الثامنة صباحا كل يوم

اعلان

بمناسبة قرب دخول فصل الشتاء فان اصحاب معمل الاحذية شمله وغطبون قد ارسلوا الى البلاد الشام واروبا من يشتري لهم احسن انواع الجلد الشامي والروسي وغيره

الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كلية المستعرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونفليك لما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيرها يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكائن بفندق الفيل عدد ٣ على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي حانق الوادي نهج سيدي بوسعيد عدد ٤٩ كل يوم عند الزوال

الى سكة الذهب



يعلن للعموم السنيور ردلا نامسانى واخوه ان محلهم بنهج رومة عدد ٥ بانهم جلبوا الجبر الغرافات من احسن مركة واصدى صوت مصحنة ذات وجهين من الماركة الشهيرة المعروفة بنجم معمرة بالغناء العربي التونسي والمصري والتركي والشامي والفرنساوي والاسباني وغير ذلك باثمان مهاودة لا توجد عند غيرهم من اراد شيئا من ذلك فليطلب القايمة ترسل مجانا

فابريكة القرمد الياجر بسيدي بوسعد

لاصابها لانوين شركائه يجد بهاته الفابريكة القرمد المستوي المعرف بقرمد سيدي بوسعيد من اكبر اكماري به العمل والياجر على اختلاف انواعه عدد التليفون بتونس ٩٢١ وبالمرسى ١١

SPECIALITE M.A. NASSOUHI

مستحضرات محمد علي نصوحي

الحايز على نياشين ومداليات الامتياز من الدولة العثمانية وجملة نياشين ومداليات ذهبية وفضية من معارض دول انكلترا وفرانسا وطاليا واسبانيا والباجيك وتصريح مصلحة الصحة العمومية المصرية بعد تحليلها بمعاملها الكيماوي وحازت الشهرة التامة في انحاء الشرق والغرب والهند حتى نالت قبولا من المتداوين بها وبه نستعين

صانتيم فرنك اسماء وبيان استعمال هذه الادوية الموضحة ادناه —

٠٠ ٣ اكسير نصوحي (لتقوية البدن ويزيل الانتفاخ والالام التي تحصل وقت الطمث

٠٠ ٣ حبوب نصوحي لتقوية المعدة والاعصاب والدم ويقوي البدن عموما

١٥ ٣ كبسول نصوحي لشفاء التصفية المزمنة والحاد ويزيل الالتهابات التي تحصل

٥ ٢ شراب بودونيتيك فوسفاتية لتقوية الاطفال الملفوبين ويزيل لين العظام

٥٠ ٢ ماء الشباب يزيل الكلف والنمش ويزيد البدن نعومة ولطافة والوجه رونقا وجمالا

٥٠ ٢ زيت الحياة للشعر يطول ويطري ويقوي الشعر ويمنع سقوطه وتقصيفه والقشرة معا

٥٠ ٢ صبغة العروس للشعر لاعادة لون الشعر الاسود والازعر لاصله الطبيعي من غير خطر

٠٠ ٢ روماتيزمول دهان شافي لجميع امراض الروماتيزمية الحديثة والمزمنة

٢٥ ١ نقط نصوحي لمنع البواسير الحديثة والمزمنة وازالة المغص عموما

٥٠ ١ خلاصة الكينا المركبة لتقوية المعدة والامعاء وتمنع الالام التي تحصل في الظهر

٥٠ ١ قطران بلسمي للامراض الصدرية والنزلة والزكام والامراض الجلدية .

٢٥ ١ حبوب ملينة ضد الامساك الذي يتولد منه سوء الهضم وانتفاخ البطن والبواسير

٢٥ ١ دواء الاسنان يمنع التسوس الذي يحصل في الاسنان ويسكن الالام حالا بسرعة عجيبة

٢٥ ١ حبوب صدرية لازالة السعال وخروج البلغم بسهولة من الصدر بغير تعب .

١ مسحوق الصفا لاجل جلاء الاسنان وتقوية اللثة وحفظهما وشافيا لداء الحفر ومعطرا للفم

٢٥ ١ مسحوق للشعر يزيله في مسافة اربع دقائق بغاية السهولة ويظهر محله ناعما

٥٠ ١ ماء كلونيا رائحته طيبة لطيفة ومانعة للدوخة وتركيبها فائق على الكولونيات

٧٥ ٠ قطرة نصوحي لازالة الالتهابات المزمنة والحديثة وبعيد قوتها الحقيقية

٧٥ نشوق صحي ضد الزكام يشفيها للنوازل ومعطا للجسم نفثة بيضاء

٢٥ ١ اكزيمول يزيل الحكة وامراض الاكزيما على اختلاف انواعها

٠٠ حقنة نصوحي خاصة لمنع التصفية الحديثة والمزمنة بشرط لم يشعر المريض بادنى الم

٥٠ ٢ اكسير العشبة المركب منقي للدم وشافيا لامراض السلطان ومعافيا لامراض ضيق النفس

٠ ٢ برشام المعدي ضد امراض سوء الهضم ومزيل الاحموضة وغازات المعدة والامعاء (الانتفاخ)

٠٠ ٥ كبسول باريزيان مقوي البدن والاعصاب ويعوض ما فرط في وقت الصباء ويعيد الشيخ شابا

المستودع العمومي بالايالة التونسية المسيو دهللو استرولوكو بنهج سن شارل عدد ١٥ وتباع بجميع السبسريات

شكلاطة فايك

اشهرت هذه الشكلاطة بطيب رايحتها لذة مطعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي حاكة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف الذ بنهج القمرق القديم عدد ١٥

الحكيم جوزاني بيرانيو

يتشرف الحكيم جوزاني بيرانيو الطبيب الجراحي باعلام العموم ان له معرفة تامة بمعالجة الارحام وتسهيل الولادة ومرض الاعصاب ووجع الامراض الداخلية والجلدية وكذلك العاقر ويقبل جميع من يساليه للتداوي بمحله بنهج بنشاب قرطجنة عدد ١١ من الساعة العاشرة الى الثانية عشرة صباحا

صيدلانية فيتوسالة

٤٢ شارع باب الجديد

وهذا الصيدلاني محصل على شهادة الديلومة من كلية بالرمو وهو يقبل المرضى كل يوم .

بين تونس وسيدي علي الحطاب في الاوتوموبيل

كل يوم تخرج الاوتمبيل التونسية من محلها الكائن بنهج رومة عدد ١١ (قرب المحطة الطليانية) على الساعة السابعة صباحا وتقبل الراوية على ساعة الثامنة وتسير الاوتوموبيل الى برج العامري وبعد الرجوع تمر بزاوية سيدي علي الحطاب على ساعة الثانية و١٥ دقيقة فتصل الحاضرة على الثالثة و٤٥ دقيقة .

سعر الركوب من تونس الى سيدي علي الحطاب ٢ فرنك و٥٠ صانتيم ومن اراد العربة في غير الاوقات المذكورة فله ان يطلب

الحكيم احمد الشريف

الحايز على شهادة الطب العليا (دكتورا) وعلى شهادة طب امراض البلاد الحارة

بنهج المنستيري قرب سيدي محرز

الحكيم قوارنيري

طبيب وجراح

يقبل المرضى من الساعة السابعة الى الثامنة صباحا بمحله الكائن بنهج السويد عدد ١٠ امام القران اوتيل دي باري

الحكيم اميل ليفي

طبيب وجراح ومعالج للحبالى عند وضع الحمل ومتخرج في مستشفى كلية تورين وله معرفة خاصة في امراض مجاري البول ومرض الحصاء وهو يقبل المرضى كل يوم من الساعة الاولى الى الثالثة بعد الزوال بمحله الكاين بنهج الصادقية عدد ٤١ ويتوجه الى محل المريض

الحلواني الملوكي اتروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الكائن بنهج ايطاليا عدد ٢ المركبات على اختلاف انواعها واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

شركة البواخر الطليانية

ان هاته الشركة تتعهد باعطاء تذاكر السفر او مطبوعات حمل البضايع لكل جهة تسافر نحوها بواخرها مثل سيسيليا وسردانيا وشعوب ايطاليا ومرسيليا وبحر ادريتيك من جهة الارنووط ونهر الدانوب ومصر وطرابلس وخانية (بجزيرة كريد) والبحر الاحمر والهند والصين واميركا الجنوبية والشمالية وانكلترا واعظم مدن فرانسا واوروبا وذلك بمحل مسيو فوريو روبانيو نو بنهج هولندة عدد ٥ فروعها الكاينة بالمراسي التونسية .

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعة الثامنة صباحا تقدم الباخرة الطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كاليري وجنوة وقرنة

ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من خطوط ايطاليا للذهاب من تونس يوم الاثنين عند الزوال الى كاليري وجنوة ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعة الثامنة الى ترابني والبرمو ونابولي

يوم الاحد على الساعة السابعة مساء الى بنطاريا بخطوط ايطاليا

معمل الموسيو اشويكت

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمال ولوح النمسا والكنادا والبيشبان والغرفان واعمدة الرمس والمقاطع المعدنية كل ذلك متهاودة لاتقبل المزاحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في شراء ما ذكر فليشتري بمحل المعمل بالقمرق القديم بالبحيرة يجد مرغبه

اعلان

التياترو العربي المصري

بنهج لندرة قهوة خريف

اذا شئت ان تنزه خاطرك وتسلي نفسك وتمتعها فاذهب الى هذا التياترو الذي شهد الناس بجمال تمثيله وسلامة اذواق الممثلين فيه في انتخابهم للروايات العجيبة بهمة مديره السيد مرسي بركات

المطبعة المصرية

لصاحبها ج . اورلياك .

بنهج النمسا عدد ١٢ و ١٤ بتونس

تطبع كل انواع المطبوعات من جرائد وكتب وغيرها وتتقن الاشغال اللطيفة ولها معمل للتجليد وبها قسم خاص لانواع الكاغد الهندسي ولديها دفاتر ومحافظ وكوارط بوسطلية وروزنامات وغير ذلك من ادوات الكتابة والتصوير

وهي محرزة على ميدالية ذهبية من المعرض الاستعماري بمرسيلية في عام ١٩٠٦ وميدالية ذهبية كبرى من المعرض العام بتونس في عام ١٩٠٧

طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير مسيو دوفورادي سيتر المستخرج من كليات اوروبا بعد العودة بانه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٢٢ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى احدى عشرة صباحا ومن الثانية الى الرابعة مساء.

مخزن اشغال الابنية

(بنهج الجزيرة عدد ١٦ بتونس

للمسيو امانويل كسوريف

وهو دكان به ادوات الزنك والقصدير والقنادل على اختلافها والرصاص . «وبانوات» على اختلاف انواعها . ويتكلف بوضع انابيب الماء . والموازيب والمجاري وعنده «البيبيتو» للشعول على نصف فرنك الليترة .

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي
طبع بمطبعة التقدم